

## Internationales Symposium

Georg Friedrich Händel –  
Aufbruch nach Italien

## Convegno internazionale

Georg Friedrich Händel –  
In viaggio verso l'Italia

*In memoriam Wolfgang Osthoff*

Georg Friedrich Händel bricht im Jahr 1706 nach Italien auf. Knapp vier Jahre später wird er als bekannter und beliebter Komponist mit dem Titel „Il Sassone“ wieder nach Deutschland zurückkehren. Seine Studienreise führt Händel über die italienischen Musikzentren Venedig, Florenz, Rom und Neapel. Welche vielfältigen Einflüsse er dort für sein weiteres Schaffen erhält wird in der Musikwelt diskutiert – wobei hier meist der „römische Händel“ im Vordergrund steht und seine venezianischen Monate bisher weniger untersucht sind. Hier beschreibt das Symposium neue Wege: gattungsübergreifende Diskurse decken Entwicklungen in Händels weltlicher wie kirchlicher Musik auf, beziehen den Stilvergleich zu seinen italienischen Kollegen mit ein, erörtern auch den venezianischen Musikalltag und die Rolle der Akademien. Damit wird eine kritische Neubewertung zur Rolle Venedigs in Händels Schaffen vorangetrieben.

*Nel 1706 Georg Friedrich Händel si mette in viaggio verso l'Italia. Quattro anni più tardi rientra in Germania come noto e stimato compositore, come „Il Sassone“. Il suo viaggio di studio lo porta ai centri musicali d'Italia, a Venezia, Firenze, Roma e Napoli. Il mondo musicale sta discutendo su queste influenze, focalizzandosi soprattutto sull' "Händel romano", mentre gli sviluppi compositori durante i suoi mesi veneziani sono stati poco studiati. Il Convegno percorre quindi nuove vie: gli interventi affrontano i vari generi musicali, portano alla luce nuovi sviluppi nella musica profana e sacra di Händel, ivi incluso il confronto stilistico con i colleghi italiani, e approfondiscono la vita musicale quotidiana a Venezia e il ruolo delle accademie. Il Convegno attiverà così una rivalutazione critica del ruolo di Venezia nell'opera di Händel.*

## Impressum

### Inhaltliches Konzept und Leitung:

Prof. Dr. Helen Geyer,  
(Institut für Musikwissenschaft Weimar-Jena)  
Prof. Dr. Dr. h.c. Wolfgang Osthoff  
(Universität Würzburg)

### Wissenschaftliche Assistenz:

Birgit Johanna Wertenson M.A.

### Organisatorische Mitarbeit:

Francesca Rottigni, Petra Schaefer M.A.,  
Tobias Vogelsang, Birgit Johanna Wertenson M.A.

### Kooperation:

Hochschule für Musik FRANZ LISZT Weimar  
Deutsches Studienzentrum in Venedig

### Grafik:

Bettina Heinze

Mit finanzieller Unterstützung der  
Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung

Il convegno è pubblico. L'ingresso è libero.

### Kontakt | contatto:

helen.geyer@hfm-weimar.de,  
info@dszv.it, petra.schaefer@dszv.it,  
birgit-johanna@wertenson.de

### Ort | Luogo

Deutsches Studienzentrum in Venedig  
Centro Tedesco di Studi Veneziani  
Palazzo Barbarigo della Terrazza  
S. Polo 2765/A, Calle Corner  
I - 30125 Venezia  
www.dszv.it  
0039-041-520 63 55



Hochschule für Musik  
FRANZ LISZT Weimar



# Georg Friedrich Händel

## Aufbruch nach Italien

### *In viaggio verso l'Italia*

Internationales Symposium  
Convegno internazionale

Venedig  
Venezia

27. – 28. 11. 2009

**27. Nov. 2009**

**Händel – Opere profane  
Händel – Weltliche Kompositionen**

**9:30**

Priv.-Doz. Dr. Uwe Israel (Direktor | Direttore)

*Begrüßung | Benvenuto*

Prof. Dr. Helen Geyer (Institut für Musikwissenschaft Weimar-Jena)

*Einführung | Introduzione*

---

Chair 1: Prof. Dr. Helen Geyer (Inst. für Musikwiss. Weimar-Jena)

**10:00–11:00**

Prof. Dr. David Bryant/ Dr. Elena Quaranta

(Università di Ca' Foscari, Venezia)

*Passaggio di Haendel in città.*

*La vita musicale a Venezia nel 1708-1709*

**11:30–12:15**

Prof. Dr. Bernhard Janz (Universität Würzburg)

*Zur Überlieferung von Acis und Galathea in Italien*

**12:15–13:00**

Prof. Dr. Reinhard Strohm (Oxford University)

*On the Venetian Background of Handel's Agrippina*

---

Chair 2: Prof. Dr. Reinhard Strohm (Oxford University)

**15:00–15:45**

Prof. Dr. Helen Geyer (Institut für Musikwissenschaft Weimar-Jena)

*Überlegungen zum Kantatenschaffen*

**15:45–16:30**

Prof. Dr. Teresa M. Gialdroni (Università di Roma „Tor Vegata“)

*La cantata fra Roma e Napoli negli anni del soggiorno italiano di Händel*

**16:45–17:30**

Steffen Voss M.A. (Sächsische Landesbibliothek Dresden)

*Händel in Dresden. Dresdner Überlieferung venezianischer Instrumentalmusik*

**19:00**

Prof. Elmar Fulda, in collaborazione con la classe di canto, Weimar

*Ein Beitrag zur historischen Aufführungspraxis (HWV 183, 159, 111a, 106, 130, 199)*

**28. Nov. 2009**

**Händel – Opere sacre  
Händel – Geistliche Kompositionen**

Chair 3: Prof. Dr. Michael Zywiets

(Hochschule für Künste Bremen)

**9:00–9:45**

Alan Dergal Rautenberg M.A.

(Institut für Musikwissenschaft Weimar-Jena)

*Händels Laudate pueri im venezianischen Kontext*

**9:45–10:30**

Birgit Johanna Wertenson M.A.

(Institut für Musikwissenschaft Weimar-Jena)

*Psalmvertonungen als dramatische Konzeption.*

*Dixit Dominus im venezianischen Umfeld Händels*

**10:45–11:30**

Dr. Luigi Collarile (Université de Fribourg)

*Intret in conspectu tuo. Intorno a un mottetto di Giovanni Legrenzi in una fonte autografa di Georg Friedrich Händel*

**11:30–12:15**

Dr. Claudio Bacciagaluppi (Université de Fribourg)

*I mottetti di Händel: tracce di un repertorio romano scomparso?*

**12:15–13:00**

Prof. Dr. Mario Valente (Casa Metastasio, Roma)

*La pietas luterana di Georg Friedrich Händel ne „La Resurrezione“ e il risarcimento della passio teologico-politica di papa Albani Clemente XI*

---

Chair 4: Prof. Dr. Bernhard Janz (Universität Würzburg)

**15:00–15:45**

Prof. Carlida Steffan (Istituto Superiore di Studi Musicali, Modena)

*Di Trionfo in Trionfo: estetica della musica sacra e religiosità confessionali nell'oratorio di Händel*

**15:45–16:30**

Prof. Dr. Michael Zywiets (Hochschule für Künste Bremen)

*Händels Charakterisierungskunst in La Resurrezione*

*Abschlussdiskussion | Conclusion*

**Freitag, 27. Nov. 2009 19:00 Uhr**

**Venerdì, 27 nov 2009, ore 19**

**Konzert | Concerto  
Ein Beitrag zur historischen Aufführungspraxis**

Verborgene Schätze von Georg Friedrich Händel:  
**Italienische Kantaten**

Preziosità nascoste di Georg Friedrich Händel:  
**Cantate italiane**

◆ **Duetto Caro Autor di mia doglia HWV 183**  
(Hannover 1710–12)

◆ **Cantata Se per fatal Destino HWV 159**  
(Rom 1707)

◆ **Cantata E partirai, mia vita? HWV 111a**  
(Italien 1707–09)

◆ **Cantata Dimmi, o mio cor HWV 106**  
(Italien 1707–09)

◆ **Cantata Mentre tutto è in Furore HWV 130**  
(Rom 1708)

◆ **Duetto Va, speme infida HWV 199**  
(Hannover 1711)

Sylvia Ziegler, *Sopran*  
Katharina Boschmann, *Sopran*  
Anne Schneider, *Sopran*  
Hyunjin Park, *Sopran*  
Gerd Amelung, *Cembalo*  
Sarah Souza-Simon, *Violoncello*

---

Si ringrazia Prof. Marco Rosa Salva,  
Scuola di Musica Antica di Venezia.

*L'ingresso è libero. È gradita un'offerta dell'iniziativa.  
Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.*